



# INVESTINDO EM PESSOAS: EMPODERANDO AS AMÉRICAS



Um garoto posa para a foto em seu **vilarejo situado na maior região pantanosa da Colômbia**, no Departamento de Magdalena, no norte do país. Como parte de um programa para

# DAR SUPORTE A FAMÍLIAS QUE ESTÃO RETORNANDO ÀS SUAS CASAS

após o conflito civil, o **Departamento para a Prosperidade Social e a PADF** (sigla em inglês para Pan American Development Foundation) organizaram um **mutirão de limpeza dos pântanos** em Sitoneuvo que circundam o Rio Magdalena e que levam ao Mar do Caribe.





# 8.000

## MILHÕES DE PESSOAS

O MINISTÉRIO DA AGRICULTURA DA COLÔMBIA E A PADF AJUDARAM

### 8 MIL FAZENDEIROS

A AUMENTAR A PRODUTIVIDADE E ALCANÇAR NOVOS MERCADOS



### 15.553 PESSOAS

NO LITORAL DE BELIZE RECEBERAM TREINAMENTO PARA SE PREPARAREM E AGIREM DIANTE DE RISCOS ASSOCIADOS ÀS MUDANÇAS CLIMÁTICAS

A PADF PRESTOU SERVIÇOS DE QUALIFICAÇÃO BÁSICA PARA A VIDA, TREINAMENTO VOCACIONAL E COLOCAÇÃO PROFISSIONAL PARA MAIS DE

### 2.580

### JOVENS EM RISCO NO SURINAME

CENTROS PARA JOVENS CONSTRUÍDOS EM NOME DO MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES DA COLÔMBIA ATENDEM

### 75.000 FAMÍLIAS

# 0.0000

## SOAS ALCANÇADAS



Fotos: PADF/Arnaldo Belotto

### 1.000 ALUNOS E PROFESSORES

COMO PARTE DOS PROGRAMAS DE COOPERAÇÃO EM STEM NA COLÔMBIA, ARGENTINA, MÉXICO, CHILE E BRASIL

### 9.000 PESSOAS

EM COMUNIDADES VULNERÁVEIS NAS ENCOSTAS NA GUATEMALA SE BENEFICIARÃO DE UM PROJETO FINANCIADO POR TAIWAN PARA A ATENUAÇÃO DE DESASTRES

### 8.182 PESSOAS

ALCANÇADAS ATRAVÉS DE PROGRAMAS DE PREVENÇÃO AO CRIME E DE POLICIAMENTO COMUNITÁRIO NO SURINAME, TRINIDAD E TOBAGO E EM BAHAMAS

### 12.878

#### EMPREGOS CRIADOS NO HAITI

DEPOIS QUE UM PROGRAMA DE INVESTIMENTO FINANCIADO PELA USAID PROVEU FUNDOS E ASSISTÊNCIA TÉCNICA PARA DAR SUPORTE AOS EMPREENDEDORES HAITIANOS



# Em suas Palavras

“É uma **experiência inesquecível** ver como as pessoas estão cem por cento comprometidas e como tentam se unir para alcançar um **objetivo comum.**”

— Aristides Pérez Hernández, um coordenador do escritório do prefeito de Mixco, Guatemala, onde a PADF está implementando um projeto de redução de risco de desastres com financiamento de Taiwan

“Se um homem pode fazê-lo, eu também posso.”

— Eunide Majeur, vítima da violência em Cité Soleil, Haiti, aprendeu a trabalhar em obras através de um programa de treinamento vocacional financiado pela Missão das Nações Unidas para a Estabilização no Haiti (MINUSTAH)



“Neste projeto, as pessoas recebem ferramentas para **confiarem em si próprias novamente**, para terem a oportunidade de **reingressar na sociedade**. O mais importante, elas acabam aprendendo o que **reconciliação e perdão verdadeiro significam.**”

— Fabián Pérez Álvarez, sobre o apoio que recebeu de um programa do Ministério da Justiça para reintegração de ex-combatentes de Bucaramanga, Colômbia

“**Kari Yu! Mudou minha vida.** Antes, eu estava apenas sonhando, mas agora estou **planejando!**”

— Dennis, 23, concluiu um treinamento profissional e um curso de qualificação para a vida no Suriname, financiado pelo Programa USAID, no Suriname pela USAID



“Chego cansado em casa, à noite, mas **saber que tenho este emprego me dá forças.**”

— Laurent Vertier, operário em um projeto financiado pelo Banco Mundial para revitalizar o bairro de Delmas 32, em Porto Príncipe

“Meu trabalho era ser advogada. Eu tinha que garantir que meu cliente não iria para a cadeia, e foi o que fiz.

**Aprendemos muito.”**

— Jaylen Missick, uma aluna na Akhepran International Academy em Nassau, Bahamas, participou de um julgamento fictício como parte de um programa de prevenção ao crime financiado pelo Departamento de Estado dos EUA e implementado pela PADF.





## Colômbia

### PEDALANDO RUMO A UM FUTURO MELHOR

Liseth caminha mais de uma hora de sua casa em Riohacha, La Guajira, Colômbia, até chegar à escola. O sol é muito forte e quando chove o caminho vira lama. Graças a uma aliança entre a empresa de bebidas Postobón e a PADF Colômbia, seu trajeto ficou bem mais curto. A Postobón oferece bicicletas para estudantes em situação vulnerável em áreas rurais para reduzir os índices de evasão escolar e melhorar o desempenho acadêmico. Até agora, a Postobón doou mais de 600 bicicletas para crianças em comunidades rurais.



## Trinidad

### PREVENÇÃO AO CRIME NO CARIBE

Assista on-line: As gangues controlam o bairro de Ryan Assing, no Leste de Porto Espanha em Trinidad e Tobago. Ele viu seus colegas de escola serem assassinados e tem dificuldade em encontrar um caminho seguro até a escola. Ryan participa do Programa de Resistência e Prevenção (RAPP), financiado pelo Departamento de Estado dos EUA, Escritório Internacional de Narcóticos e Aplicação da Lei (INL), com apoio da PADF. Visite-nos on-line para assistir a um documentário sobre violência de gangues, criminalidade e os esforços de um jovem para melhorar sua comunidade. [pdf.org/documentary](https://pdf.org/documentary)



## Haiti

### ÁGUA SAUDÁVEL, VIDA SAUDÁVEL

Com financiamento da Royal Caribbean Cruises Ltd., a PADF protegeu o suprimento de água no vilarejo de Labadie, no noroeste do Haiti. Atualmente, 1.200 famílias se beneficiam de um reservatório de água mais moderno, um reformado quiosque de água limpa e um novo sistema de captação de água, o que reduz o risco de surtos de doenças na comunidade. "Quando chovia, o velho tanque de água se enchia de lama," diz o morador de Labadie, Solivert Josué. "Agora, a área está protegida e temos água limpa. É maravilhoso!"

Fotos: PADF/Arnaldo Belotto

## Regional

### VENCENDO O ABISMO DIGITAL

Apesar de os índices de matrícula escolar na região terem melhorado enormemente nos últimos anos, os alunos na América Latina continuam a ocupar o terceiro pior lugar no ranking mundial em matemática, leitura e ciências. Uma das barreiras que impedem o sucesso é o acesso desigual. Este ano, a PADF se uniu à Boeing Company e à Fundação Dart para lançar o "STEM in the Americas" ("STEM nas Américas"), um projeto para promover ciências, engenharia, tecnologia e matemática para quase 1.000 alunos e professores na Argentina, Brasil, México, Colômbia e Chile. Sendo por meio de uma feira de ciências no México, ou da distribuição de livros didáticos na Argentina, ou do suporte educacional aos professores no Chile, a PADF e seus parceiros estão trabalhando para vencer o abismo digital. [pdf.org/STEM](https://pdf.org/STEM)





 Haiti

## DOCES SONHOS, DO HAITI

Lionel Bernard está levando esperança ao Haiti, com um sorvete a cada dia. “Eu queria fazer algo bom na comunidade onde eu cresci,” diz ele. Lionel e seu irmão fizeram uma parceria com a Blue Marble Ice Cream, sediada no Brooklyn, Nova York, para lançar a sorveteria Bèl Rèv (Doces Sonhos) em Porto Príncipe, em setembro de 2016. O objetivo da empresa é ajudar mulheres vulneráveis a receber treinamento profissional e, depois, se tornarem donas de uma franquia. Lionel recebeu apoio do Leveraging Effective Application of Direct Investments (LEAD), um programa financiado pela USAID e implementado pela PADF que oferece suporte técnico e subsídios correspondentes para empresas haitianas. [belrev.org](http://belrev.org)

# Clíma Inteligente na Guatemala

## A América Central está enfrentando sua pior seca em décadas

e mais de 3,5 milhões de pessoas na região não têm acesso confiável à alimentação. As condições secas, combinadas com o solo pobre em nutrientes e o desmatamento, provocaram grandes perdas nas lavouras. A PADF está ajudando milhares de pessoas na Guatemala a combater a insegurança alimentar através de um programa financiado pelo Centro de Assistência a Desastres no Exterior (USAID/OFDA).

“Graças ao treinamento, aprendemos como diversificar nossas colheitas e vendê-las no mercado local,”

diz Melvin Morales, um fazendeiro no vilarejo de San Rafael, Departamento de Sanarate.

“Aumentar nossa renda nos dará a chance de sobreviver no período da seca e ter comida o ano todo.”



O programa “Yo Me Adapto” (“Eu me Adapto”) está melhorando a vida de cerca de 9.000 fazendeiros e suas famílias, através do ensino de práticas agrícolas inteligentes em termos climáticos que maximizam o rendimento das colheitas.

O projeto estabeleceu uma fazenda modelo para mostrar equipamentos como uma estação de água, um coletor de água da chuva, túnes de estufa e um sistema controlado de irrigação por gotejamento. A fazenda também funciona como um laboratório para testar como as variedades de milho, feijão e vegetais se adaptam ao clima seco.

Com a assistência de parceiros locais, incluindo a Universidade del Valle da Guatemala e o Governo da Guatemala, através do Ministério da Agricultura, Pecuária e Alimentos (MAGA), o projeto expandiu uma rede de centros rurais de ensino. Cada centro oferece aos técnicos do governo e líderes comunitários treinamento essencial em conservação do solo, reflorestamento, irrigação e outras habilidades.



# 3.5

MILHÕES DE PESSOAS

na América Central  
não possuem acesso  
confiável à  
alimentação

# Empoderamento de Comunidades Indígenas na Colômbia



## Pescar lagostas com pouco mais que uma rede e um anzol é um trabalho extenuante

para Jacinto Uriana (à direita), da tribo indígena Wayúu, habitante de La Guajira, no litoral caribenho da Colômbia. O governo está facilitando o sustento da família de Jacinto, oferecendo um equipamento moderno e um barco a motor. O governo também ajudou os pescadores a estabelecer um fundo de poupança para sustentar a comunidade em tempos difíceis.

# 30.000

FAMÍLIAS ATENDIDAS

# U\$50 MILHÕES

INVESTIDOS EM SEGURANÇA ALIMENTAR E CRIAÇÃO DE EMPREGOS

“Estamos muito agradecidos,” diz Jacinto. “Já vemos os resultados. Estou trabalhando para o meu sustento agora e, com o barco, posso ajudar minha família e meus filhos todos os dias. Isso nos dá mais ferramentas para trabalharmos e, um dia, poderemos ter um futuro melhor.”

A Colômbia possui uma das maiores populações indígenas e africanas nas Américas. Infelizmente, esses grupos foram afetados desproporcionalmente por violência, deslocamento interno, pobreza e fome. As Nações Unidas

estimam que 63 por cento dos índios colombianos vivam abaixo da linha de pobreza. Essa população também enfrenta a degradação ambiental e ameaças à sua herança cultural.

Isso mudou nos últimos anos, uma vez que o Governo da Colômbia estabeleceu como prioridade o desenvolvimento indígena. O Departamento de Prosperidade Social trabalha com a PADF para atender às necessidades dessas comunidades tradicionalmente mal amparadas, através de um programa chamado Foco Diferencial Ético, ou IRACA.

Desde 2012, o programa governamental atendeu mais de 30.000 famílias descendentes de índios e de africanos em 17 departamentos e 50 municípios na Colômbia, investindo mais de U\$50 milhões para melhorar a segurança alimentar e a geração de renda. O programa também trabalha para proteger os direitos humanos e garantir a sobrevivência cultural dos diferentes grupos étnicos do país, incluindo as tribos Wayúu, Awá, Embera e Kamsa, entre outras. O objetivo é empoderar as comunidades para seu próprio desenvolvimento.

Na cidade de Riosucio, no Departamento de Caldas, o programa distribui sementes para os fazendeiros e presta assistência técnica para melhorar a colheita. “Estamos muito felizes porque estamos colhendo produtos de alta qualidade,” diz Henry de Jesús Bueno. “Isso melhora a qualidade de vida das nossas famílias.”

“Estamos muito felizes porque estamos colhendo produtos de alta qualidade,”

diz Henry de Jesús Bueno.

“Isso melhora a qualidade de vida das nossas famílias.”



# A Juventude Levanta a Voz Contra o Trabalho Infantil

## Como você pode levantar sua voz contra o trabalho infantil?

Fizemos esta pergunta aos jovens em todo o México e descobrimos que ações simples e rotineiras podem ter um grande impacto.

“Todos têm o poder de abordar e mudar esta realidade injusta,”

**disse Katarina Amador, uma aluna da Universidade Íbero-Americana Puebla, que assistiu a um evento da campanha.**

A PADF fez parceria com a Secretaria de Trabalho e Bem-Estar Social (STPS) do Governo do México para lançar “Todos Contra el Trabajo Infantil” (“Todos Contra o Trabalho Infantil”), uma campanha de conscientização que alcançou mais de 94 milhões de pessoas nas mídias sociais. A atriz e cantora mexicana Maite Perroni foi a embaixadora da boa vontade, lançando a campanha em outubro de 2016, no Museu Infantil Papalote, na Cidade do México. Os outros parceiros foram a Fundação Telefónica México, a Organização Internacional do Trabalho (OIT), o Escritório



Maite Perroni, atriz e cantora mexicana foi a embaixadora da campanha.

Econômico e Cultural de Taipei no México e o Instituto Jovem Mexicano (IMJUVE).

A campanha empoderou os jovens para se tornarem agentes de mudança, oferecendo a eles ferramentas para agirem em suas comunidades.

O governo do México está tomando medidas para combater o trabalho infantil,” disse Alfonso Navarrete Prida, Secretário do Trabalho e Bem-Estar Social. “A mudança começa com os jovens. Eles têm uma voz poderosa e viral que pode ser parte da solução.”

Mais de 1.000 alunos participaram dos fóruns universitários em Campeche, Tabasco, Puebla e Hidalgo, onde eles trocaram ideias sobre como conscientizar as pessoas em suas comunidades e nas redes sociais.

 @PADFMexico

¡Levantas tu voz contra el #trabajoinfantil!  
¿Qué estás esperando? @UOlmecca #MXsinTI  
<http://buff.ly/2e1Rsad>



 @MPalacio16

#MXsinTI #SomosUO



 @PancheriHoracio

Un Niño menos trabajando.. un niño más estudiando



# Cultivando um Futuro Melhor no Haiti

**Quando a PADF chegou ao noroeste do Haiti, os moradores disseram que não chovia há oito meses e as plantações estavam morrendo.**

O Haiti é um dos países com a maior taxa de insegurança alimentar no mundo e uma em cada cinco crianças sofre de desnutrição. A situação alcançou níveis críticos devido à falta de chuva e aos preços elevadíssimos dos alimentos básicos, principalmente no noroeste do país.

A PADF se uniu à Heifer International, à Cruz Vermelha do Haiti e à Cruz Vermelha dos EUA para distribuir 5.000 cabras, galinhas, perus e porcos aos moradores da região noroeste do Haiti, para melhorar a segurança alimentar e gerar renda.

Oito meses após terem recebido os animais, os moradores retribuíram o favor aos vizinhos: eles ofereceram as primeiras crias para os outros, que, por sua vez, terão acesso à alimentação e a chance de ganhar a vida.

CABRAS GALINHAS PERUS PORCOS



## 5.000 DISTRIBUÍDOS



No ano passado, Rosita Cherry recebeu três cabras através do programa. Hoje, sua criação chega a sete.

“Eu cuido muito bem dos meus animais,” diz ela. “Eles são meu banco. Se eu estiver com dificuldades para pagar a escola dos meus filhos, vendo algumas cabras para pagar as mensalidades.”

Em andamento em 2017, o programa trabalha com milhares de membros da comunidade para cultivar hortas para famílias vulneráveis, melhorar os sistemas de irrigação e criar centros de reprodução de animais. Os moradores também aprendem sobre nutrição e saneamento adequados, através de oficinas práticas e eventos. Ao aprender e aplicar novas técnicas agrícolas, os fazendeiros haitianos adquirem as ferramentas para construir um meio de vida sustentável.





# SOCORRO CATÁSTROFAS

**O TERREMOTO DA MAGNITUDE DE 7,8 QUE SACUDIU A COSTA NOROESTE DO EQUADOR** em abril de 2016 foi o maior tremor de terra a atingir o país em décadas. Ele afetou um número estimado de 720.000 pessoas, causou centenas de mortes e desalojou mais de 33.000 pessoas. Trabalhando em conjunto com parceiros equatorianos sem fins lucrativos, Paz y Esperanza e Participación Ciudadana, a PADF rapidamente identificou as comunidades que precisavam de assistência humanitária. Com a ajuda de artistas como Ricardo Montaner, Nicky Jam, Gian Marco e Luis Enrique, a PADF e parceiros do setor privado levantaram fundos para disponibilizar filtros de água, kits de higiene e outros suprimentos de emergência para mais de 5.000 pessoas.

## PARCEIROS

Diageo  
Royal Caribbean Cruises Ltd.  
Florida-Caribbean Cruise Association  
Doadores individuais

## ONDE ATUAMOS

**Equador**  
Pedernales, Jama, Bahía de Caráquez, Tosagua

**“Nem tudo se trata de projetos; nem tudo se trata de indicadores; nem tudo se trata do trabalho. Somos seres humanos e temos a chance de trabalhar com uma organização que tem uma enorme capacidade humanitária. É um grande alívio para nós.”**

— Ruth Hidalgo, diretor executivo, ONG Participación Ciudadana, do Equador

# PRO EM TROFES



## O FURACÃO MATTHEW ATINGIU O SUL DO HAITI, O LESTE DE CUBA E AS BAHAMAS

em outubro de 2016, devastando as comunidades, a infraestrutura e as plantações em seu caminho. A PADF e seus parceiros distribuíram kits de higiene, kits de alimentação de emergência, água potável e tabletes de purificação de água para mais de 23.000 pessoas no Haiti. Em Cuba, a PADF providenciou kits de alimentação e de higiene para 650 pessoas afetadas pelo furacão. Nas Bahamas, a PADF deu apoio ao programa governamental de reconstrução para consertar as casas na ilha de North Andros.

### ONDE ATUAMOS

#### Haiti

Jérémie, Les Cayes, Roseaux, Chantal, Cavaillon, Maniche and St. Jean du Sud

#### Bahamas

North Andros

#### Cuba

Guantánamo, Holguín, e Santiago de Cuba

### PARCEIROS

PepsiCo

Gilead Sciences, Inc.

Amerijet

Waitt Institute

RIMCO/Caterpillar

AmCham Haiti

Doadores individuais

Royal Caribbean Cruises Ltd.

**“Perdemos tudo, mas graças a Deus ainda estamos vivos.”**

— Joseph St. Fort, 64, de Camp Perrin, Haiti



# DIREITOS HUMANOS



**EM 2016, A PADF LANÇOU UMA INICIATIVA DE CINCO ANOS, CUSTANDO U\$25 MILHÕES, PARA REFORÇAR OS DIREITOS HUMANOS**

na América Central. Financiado pela Agência Internacional para o Desenvolvimento dos EUA (USAID), o projeto irá empoderar as comunidades para prevenir e reagirem às violações aos direitos humanos. **O apoio da PADF focará as populações altamente vulneráveis, incluindo jovens, mulheres, a comunidade LGBTI, pessoas com deficiências, pessoas deslocadas internamente e migrantes.**

O objetivo é promover um ambiente que permita que os defensores dos direitos humanos, grupos da sociedade civil local e indivíduos possam desempenhar seu trabalho sem medo da violência.

Fotos: IACHR

# 2016 PADF

## Retrato

ASSISTÊNCIA EM  
CATÁSTROFES  
NO EQUADOR,  
HAITI, BAHAMAS  
E CUBA.

**U\$95,4**  
**MILHÕES**

INVESTIMENTOS EM  
DESENVOLVIMENTO  
E PROGRAMAS DE  
ADMINISTRAÇÃO DE  
DESASTRES NA AMÉRICA  
LATINA E CARIBE

**18**

PAÍSES ALCANÇADOS POR  
PROGRAMAS DA PADF

**8 MILHÕES**

NÚMERO DE  
PESSOAS ATENDIDAS  
ATRAVÉS DE  
PROGRAMAS



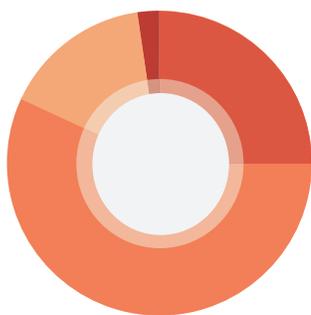
**U\$106,5**  
**MILHÕES**

EM FINANCIAMENTOS  
RECEBIDOS DE GOVERNOS  
DA AMÉRICA LATINA,  
CARIBE, ÁSIA E EUROPA.

A COLÔMBIA E OS  
ESTADOS UNIDOS  
FORAM OS MAIORES  
DOADORES  
PÚBLICOS.

Argentina  
Bahamas  
Belize  
Brasil  
Chile  
Colômbia  
Cuba  
Equador  
El Salvador  
Honduras  
Guatemala  
Haiti  
México  
Nicarágua  
Suriname  
Trinidad e Tobago  
Uruguai  
Venezuela

PROGRAMAS  
POR ÁREA DE FOCO



- Criação de Oportunidades Econômicas
- Promoção de Progresso Social
- Fortalecimento de Comunidades e da Sociedade Civil
- Socorro em Catástrofes

**U\$5,1**  
**MILHÕES**

em doações em espécie distribuídos na  
Colômbia e no Uruguai

LANÇAMENTO DE UM NOVO  
PROGRAMA DE DIREITOS  
HUMANOS DE  
**U\$24,9 MILHÕES**  
NA AMÉRICA CENTRAL

SOMENTE NO HAITI, A PADF  
ALCANÇOU MAIS DE

**20.300**

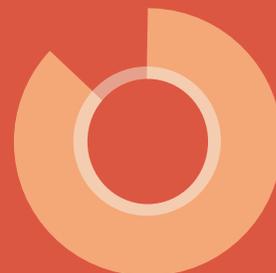
PESSOAS, PROVIDENCIANDO  
ASSISTÊNCIA EMERGENCIAL  
APÓS O FURACÃO MATTHEW.

FINANCIAMENTOS RECEBIDOS  
DE PARCEIROS CORPORATIVOS  
EM 2016

**U\$1,3**  
MILHÃO

ALCANÇAMOS  
53 MILHÕES DE  
PESSOAS

ENTRE 2013 E 2016 NOSSA  
META É 60 MILHÕES ATÉ  
2017



MOBILIZAMOS  
U\$379 MILHÕES

ENTRE 2013 E 2016,  
SUPERANDO NOSSA META  
DE 350 MILHÕES ATÉ 2017



MAIS DE

**150**

PARCEIROS DA PADF

DENTRE ELES INCLUEM-  
SE GOVERNOS NACIONAIS  
E LOCAIS, CORPORAÇÕES E  
EMPRESAS, ORGANIZAÇÕES  
MULTILATERAIS, CÂMARAS  
DE COMÉRCIO, FUNDAÇÕES,  
ORGANIZAÇÕES NÃO  
GOVERNAMENTAIS E OUTROS.

**4.842.770**

DE PESSOAS ASSISTIDAS  
ATRAVÉS DE PROGRAMAS  
NA COLÔMBIA, INCLUINDO  
PESSOAS DESALOJADAS, AFRO-  
COLOMBIANOS, JOVENS E  
ADULTOS EM RISCO, FAMÍLIAS  
INDÍGENAS E OUTROS GRUPOS  
VULNERÁVEIS.

BENEFICIÁRIOS  
POR REGIÃO



América do Sul  
84%

México e América Central  
10,2%

Caribe  
5,8%

**35+**

PROJETOS NA  
AMÉRICA  
LATINA E NO  
CARIBE

ALCANÇAMOS MAIS DE  
**20.500 PESSOAS**

EM BELIZE E NA GUATEMALA  
COMO PARTE DE UMA INICIATIVA  
DE REDUÇÃO DE RISCO DE  
DESASTRE DE

**U\$2,5 MILHÕES,**  
FINANCIADA POR TAIWAN.

EM 2016, A PADF ABRIU NOVOS ESCRITÓRIOS REGIONAIS:



GUATEMALA



MÉXICO



EL SALVADOR



HONDURAS



SÃO CRISTÓVÃO E  
NÉVIS



SANTA LÚCIA

# Destques

## Programas da PADF

Guatemala

El Salvador

Honduras

Nicarágua



## Promoção dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável

### Trinidad

Em colaboração com os EUA, através do Departamento de Estado pelo Escritório Internacional de Narcóticos e Aplicação da Lei (INL), a PADF sediou a Conferência Regional do Caribe sobre Prevenção ao Crime para unir a aplicação da lei e oficiais do governo para compartilhar sucessos, melhores práticas e lições aprendidas.

### Haiti

Os empreendedores haitianos que receberam investimentos do projeto LEAD financiando pela USAID participaram da Conferência Mundial de Empreendedorismo (GES2016), apresentada pelo Presidente Barack Obama na Universidade de Stanford, em Palo Alto, Califórnia, para representar a face da economia emergente no Haiti.

### Suriname

Um programa de desenvolvimento de jovens, financiado pela USAID, concluiu o treinamento de mais de 2.500 jovens em risco e ajudou a garantir emprego e estágios para cerca de 1.200 jovens. O projeto também instituiu 30 reformas na justiça de menores e treinou 142 operadores de justiça e gestores de casos de menores.

### Chile

A PADF expandiu a parceria com a Boeing Company para estabelecer programas de STEM pós-escolar (ciências, tecnologia, engenharia, matemática) em cerca de 20 escolas da região na cidade costeira de Valparaíso. O programa, que alcançará 350 alunos, também está oferecendo treinamento e aconselhamento para os professores da área.



Chile/Brasil fotos: Arnaldo Belotto

**Colômbia**

**Belize**

**Guatemala**

**Bahamas**

**Fortalecimento da Sociedade Civil Regional**

Em parceria com o Departamento de Estado dos EUA, através do Escritório para População, Refugiados e Migração, a PADF está ajudando a garantir o bem estar de 6.000 pessoas internamente deslocadas no leste da Colômbia.

Com o apoio de Taiwan, A PADF ajudou mais de 15.000 moradores das comunidades costeiras a se preparar para catástrofes, a elaborar mapas de risco e sistemas de alerta rápido, cultivar manguezais, oferecer treinamento e certificar equipes locais de socorro em emergências e muito mais.

Lançou o projeto “Yo Me Preparo” (Estou me Preparando) para ajudar mais de 5.000 moradores de assentamentos informais nas encostas a se preparar melhor em caso de inundações e deslizamentos de terra.

Com o apoio da Royal Caribbean Cruises Ltd., a PADF doou geradores caseiros portáteis para famílias em Crooked Islands, afetadas pelo Furacão Joaquin.

A PADF conduziu programas em toda a América Latina e no Caribe focados na promoção de práticas democráticas, direitos humanos e civis e liberdade dos meios de comunicação.

Trabalhamos de quatro  
formas para empoderar  
as Américas



# Criação de Oportunidades Econômicas

Trabalhamos com comunidades vulneráveis para preparar o terreno para o crescimento econômico sustentável.

- Gerar empregos e renda para resgatar a auto confiança
- Desenvolver micro, pequenos e médios empreendimentos e iniciativas empresariais comunitárias
- Apoiar a agricultura e o desenvolvimento rural
- Proteger e conservar o meio ambiente
- Implementar parcerias público-privadas e apoiar responsabilidade social corporativa
- Facilitar o comércio entre os países na região e a cooperação transfronteiriça
- Apoiar o desenvolvimento da força de trabalho

# Promoção de Progresso Social

A PADF ajuda a construir comunidades resilientes, que podem gerar prosperidade.

- Ações de desenvolvimento voltado para as comunidades
- Desenvolvimento da infraestrutura e melhoria da habitação
- Melhorar acesso à educação técnica e serviços de saúde através de doações em espécie
- Combate ao tráfico humano, a violência, e as atividades das gangues em comunidades de base.
- Assistência a jovens em situação de risco, evitando que venham a fazer parte de organizações criminosas.
- Fortalecimento das associações de bairro e de vizinhança
- Captação de recursos junto a comunidades de emigrantes no estrangeiro.

# Fortalecendo Comunidades e a Sociedade Civil

PADF promove os direitos humanos e uma cultura da legalidade. Acreditamos que a participação cívica é fundamental para uma democracia saudável.

- Valorização das práticas democráticas e cívicas.
- Fortalecimento da sociedade civil, das comunidades e de empreendedores sociais.
- Promoção dos direitos humanos, incluindo os afrodescendentes, povos indígenas e outros grupos vulneráveis.
- Aumento da participação social e promoção de uma cultura de legalidade
- Incentivo a propostas corporativas inovadoras de participação cívica
- Apoio a Carta Democrática Interamericana

# Resposta a Desastres Naturais

Ajudamos as comunidades a se preparar para responder às crises humanitárias, desastres naturais e os efeitos das mudanças climáticas.

- Preparação das comunidades para catástrofes naturais
- Fornecimento de assistência emergencial
- Ajuda na recuperação, reconstrução e mitigação pós-catástrofes
- Fortalecimento das respostas comunitárias aos desastres naturais
- Apoio ao Comitê Interamericano para Redução de Desastres
- Assistência às vítimas de crises humanitárias

# Parceiros

## HEMISFÉRICOS RECENTES

### CORPORAÇÕES E INSTITUIÇÕES

Altos Hornos de México  
Aqua Restaurant & Bar  
Arrowroot Factory (Owia)  
Boeing  
Caterpillar  
Chevron  
Cinépolis  
Coconut Row Guest House  
Coltabaco  
C.O.N.C.H.  
Cornwell Quality Tools Company  
Diageo  
EMC

Fig Tree Restaurant  
Gaia, Silva, Gaede & Associados  
Greenberg Traurig LLC  
Grenadines House  
Hamanasi Radio  
Hamanasi Adventure and Dive Resort, Belize  
Hopkins Bay Resort  
Laboratorios Novartis  
LIME Cable & Wireless, St. Vincent and the Grenadines  
Mariners Hotel  
Medtronic  
Merck

MPC Marketing  
National Broadcasting Corporation (NBC), St. Vincent and the Grenadines  
Open Your Eyes Morning Show, Channel 5, Belize  
Postobón  
Pro-Tel Marketing  
Royal Caribbean Cruises, Ltd.  
Shepherds Trading  
St. Vincent Cocoa Company  
Telefónica  
Total Business Solutions Limited (TBSL)  
Viacom

### CÂMARAS DE COMÉRCIO E ASSOCIAÇÕES EMPRESARIAIS

Associação de Comércio e Indústria do Suriname (VSB)  
Associação de Fabricantes do Suriname (ASFA)  
Associação de Hospitalidade do Suriname

Associação de Pequenas Empresas do Suriname (AKMOS)  
Associação de Pescadores do Stann Creek  
Associação de Pescadores do Wabafu  
Câmara Americana de Comércio

Câmara de Comércio do Suriname  
Câmaras Americanas de Comércio na Colômbia, Haiti, Nicarágua e Venezuela  
Fórum Empresarial do Suriname (SBF)  
Grupo de Empresas do Caribe Oriental (E.C.G.C.)  
Voluntários da Wahima Beach

### FUNDAÇÕES

Fundação Bouwsteen  
Fundação Caterpillar  
Fundação Charisma Ministries  
Fundação Cinépolis  
Fundação para Comunicação, Cultura e Desenvolvimento (COCON)

Fundação Double Positive  
Fundação Engedie  
Fundação IMPACT  
Fundação Jongeren Welzijn  
Fundação KOLBERG  
Fundação Powered!

Fundação RUMAS  
Fundação Su Spot Talent  
Fundação Telefónica México  
Fundação Towards A New Alternative (TANA)  
Fundação Vonzell

### GOVERNOS

#### **Bahamas**

Agência Nacional de Gestão de Emergências (NEMO)  
Centro de Crise das Bahamas  
Corporação Elétrica das Bahamas (BEC)  
Departamento de Correções  
Departamento de Serviços Sociais  
Força Policial Real das Bahamas  
Gabinete do Procurador-Geral  
Ministério da Educação  
Ministério da Segurança Nacional  
Tribunal de Menores

#### **Belize**

Agência Nacional de Gestão de Emergências (NEMO)  
Autoridade e Instituto de Gestão da Zona Costeira de Belize  
Conselho Municipal de Dangriga  
Conselho Municipal de Hopkins Village  
Ministério da Educação  
Ministério da Saúde  
Escritório de Turismo de Belize  
**Brasil**  
Município de Campo Largo

#### **Colômbia**

Departamento Administrativo Nacional de Estatística (DANE)  
Departamento Administrativo da Presidência da República (DAPRE)  
Departamento para a Prosperidade Social (DPS)  
Instituto Colombiano de Desenvolvimento Rural (INCODER)  
Ministério da Agricultura  
Ministério do Comércio, Indústria e Turismo  
Ministério de Relações Exteriores  
Ministério do Interior

Ministério da Justiça e do Direito  
Ministério do Trabalho  
Unidade Administrativa Territorial para  
Consolidação  
Unidade de Cuidados e Reparação das  
Vítimas (UARIV)

#### **Espanha**

Agência Espanhola para a Cooperação  
Internacional (AECID)

#### **Guatemala**

Ministério da Agricultura, Pecuária e  
Alimentação (MAGA)

#### **Haiti**

Comissão Interministerial para o  
Ordenamento do Território (CIAT)  
Direção de Defesa Civil (DPC)  
Direção Nacional de Água e  
Saneamento (DINEPA) Departamento Sudeste  
Eletricidade do Haiti (Ed'H)  
Ministério do Comércio e Indústria (MCI)  
Ministério da Economia e Finanças (MEF)  
Ministério da Educação  
Ministério do Interior e Comunidades  
Territoriais (MICT)  
Ministério das Obras Públicas, Transportes e  
Comunicações (MTPTC)  
Ministério da Saúde Pública e da População  
(MSPP)  
Município de Anse-à-Pitres  
Município de Cité Soleil  
Município de Delmas  
Município de Ouanaminthe  
Município de Porto Príncipe  
Município de Saint-Marc  
Escritório de Monetização de Programas de  
Ajuda ao Desenvolvimento (BMPAD)

#### **Honduras**

Comitês de Emergência Locais (CODEL)  
Ministério da Saúde  
Comitê Municipal de Emergência do Distrito  
Central (CODEM)

Comissão Permanente de Contingência  
(COPECO)  
Ministério do Desenvolvimento e Inclusão  
Social (SEDIS)

#### **México**

Ministério do Trabalho e da Segurança Social  
(STPS)

#### **São Vicente e Granadinas**

Autoridade de Parques Nacionais, Rios e Praias  
Autoridade de Edifícios, Rodovias e Serviços  
Gerais (BRAGSA)

Departamento das Alfândegas e Impostos  
Especiais

Departamento Florestal

Divisão Central de Planejamento, Ministério  
da Agricultura

Escritório Nacional de Gestão de Emergências  
(NEMO)

Ministério das Finanças e Planejamento  
Central da Água e Esgotos (C.W.S.A.)

Ministério da Mobilização Nacional

Ministério da Habitação

#### **Suécia**

Embaixada da Suécia, Colômbia

#### **Suriname**

Centro de Formação de Hotelaria e Turismo  
do Suriname (SHTTC)

Centros de Detenção Juvenil: Opa Doeli e  
Jeugd Opvoedkundig Gesticht (JOG)

Escritório do Procurador

Fundação de Trabalho de Mobilização e  
Desenvolvimento (SAO)

Juiz da juventude Miss Mettendaf

Ministério dos Assuntos Sociais e Habitação  
Comunitária

Ministério da Educação, Ciência e Cultura

Ministério do Esporte e Juventude

Ministério da Justiça e Polícia

Ministério do Trabalho, do Desenvolvimento  
Tecnológico e Meio Ambiente

Parlamento Nacional da Juventude  
Polícia do Suriname (KPS)

#### **Taiwan**

Embaixada da República da China (Taiwan),  
Belize

Embaixada da República da China (Taiwan),  
São Vicente e Granadinas

Escritório de Representação de Economia e  
Cultura Taipei (TECRO)

#### **Trinidad e Tobago**

Escritório da Política de Aplicação da Lei  
Ministério do Esporte e Juventude

Ministério do Desenvolvimento Comunitário,  
Cultural e Artes

Ministério da Educação

Ministério da Segurança Nacional

Poder Judicial de Trinidad e Tobago

Polícia de Trinidad e Tobago

Programa de Segurança Cidadã

#### **Estados Unidos**

Administração de Serviços Gerais  
Agência dos Estados Unidos para o  
Desenvolvimento Internacional (USAID)  
Agência dos Estados Unidos para o  
Desenvolvimento Internacional / Programa  
de Propriedade de Excesso Limitado  
Comando Sul dos Estados Unidos  
Departamento de Assuntos de Veteranos  
Departamento de Estado  
Departamento de Estado, Escritório para  
Assuntos Internacionais de Narcóticos e  
Execução da Lei  
Departamento de Estado Escritório de  
População, Refugiados e Migração  
Embaixada dos Estados Unidos, Colômbia  
Embaixada dos Estados Unidos, Suriname  
Escritório de Assistência para Desastres no  
Exterior da Agência dos Estados Unidos para  
o Desenvolvimento Internacional (USAID/  
OFDA)

## MULTILATERAIS

Banco Interamericano de Desenvolvimento  
Banco Mundial  
Centro de Mudança Climática da  
Comunidade do Caribe (CCCCC)

Fundo de Cooperação e Desenvolvimento da  
Taiwan (ICDF) Belize  
Instituto Interamericano de Cooperação para  
a Agricultura (IICA)

Missão das Nações Unidas para a Estabilização  
no Haiti (MINUSTAH)  
Organização dos Estados Americanos  
Organização Internacional do Trabalho  
Organização Pan-Americana da Saúde

## INSTITUIÇÕES ACADÊMICAS

Ecumenical Junior College, Belize  
Faculdade de Direito de Eugene Dupuch,  
Bahamas  
Holy Family R.C. School, Belize

Faculdade de Direito Hugh Wooding,  
Trinidad e Tobago  
Instituto de Pesquisa Social da Universidade  
do Suriname

Faculdade de Direito, Universidade Anton de  
Kom, Suriname  
Universidade do Vale da Guatemala (UVG)  
Universidade de Belize (UB)

## OUTROS PARCEIROS

Biblioteca Pública Ignacia Cacho, Dangriga  
Brothers-Sisters Keepers

Comitês comunitários locais (GCB e  
CORPRODEP): Cité Soleil e Delmas 32

Voluntários da Harlem Beach  
Voluntários da South Havana Beach



Fotos: Juan Manuel Herrera/OAS

# Investindo nas Pessoas

## EMPODERANDO AS AMÉRICAS

**Investir nas pessoas é essencial.** Inclusão econômica e social, combinada com novas oportunidades, são os ingredientes para comunidades saudáveis e produtivas.

A Organização dos Estados Americanos (OEA) foi fundada no compromisso com os princípios democráticos e na declaração dos direitos e obrigações que garantem o bem-estar básico de cada pessoa nas Américas. A Fundação Pan-Americana para o Desenvolvimento (PADF), como um braço da OEA na assistência em catástrofes, permanece comprometida a cumprir esta promessa às pessoas do hemisfério, principalmente aquelas que vivem na pobreza e são excluídas socialmente.

Durante 55 anos, a PADF tem defendido os direitos sociais, econômicos e democráticos por toda a América Latina e o Caribe. Impulsionada pelo compromisso de criar mais oportunidades e prosperidade, a PADF investiu mais de US\$95 milhões em desenvolvimento e assistência em catástrofes em 2016, alcançando quase 8 milhões de pessoas.

Apesar deste apoio ter ajudado a colocar mais pessoas no caminho certo para melhorar de vida, grandes desafios permanecem. Atualmente, 168 milhões de pessoas na região ainda vivem na pobreza e a região continua a ter a maior taxa de desigualdade de renda do mundo. Um em cada cinco jovens, cerca de 30 milhões, não está na escola e não tem emprego. Metade deles não concluem o ensino médio. Os alunos continuam a ocupar o terceiro pior lugar no ranking mundial em matemática, leitura e ciências.

Além disso, outros milhões permanecem excluídos da sociedade, entre eles a população indígena, os descendentes de africanos, garotas e mulheres, pessoas desalojadas e jovens em situação de risco. Muitos outros estão presos em áreas rurais isoladas e em bairros urbanos marginais, com pouca esperança de melhorar suas vidas. A comunidade global não pode ignorar estas necessidades de desenvolvimento.

Estes desafios exigem ação decisiva. É por esta razão que a PADF tem o compromisso de melhorar o meio de vida e de gerar emprego, reduzindo a pobreza e a desigualdade social, promovendo práticas democráticas e direitos humanos e ajudando as vítimas de desastres naturais e de crises humanitárias. A Fundação também fortalece comunidades através de iniciativas que promovem o envolvimento cívico, a governança democrática, a liberdade de expressão, a prevenção ao crime, a prontidão diante de desastres e a adaptação às mudanças climáticas. Acreditamos que investir nas pessoas e nos empreendedores sociais empodera comunidades inteiras.

Em 2016, a PADF lançou "STEM in the Americas," ("STEM nas Américas"), uma iniciativa cuja meta é melhorar a educação entre alunos e professores na Argentina, Brasil, Chile, Colômbia e México, dando um foco maior à ciência, tecnologia, engenharia e matemática. Esse programa capacita jovens, principalmente garotas e adolescentes, a rapidamente obter habilidades técnicas que possam melhorar sua renda e seu avanço social.

A Fundação continua a ser bastante abrangente, empoderando a população indígena e os descendentes de africanos na Colômbia, investindo em empresas no Haiti para gerar mais empregos, melhorando a segurança alimentar através da agricultura inteligente em termos climáticos na Guatemala, conscientizando as pessoas a respeito do trabalho infantil no México, e prestando assistência em catástrofes como o terremoto no Equador e o furacão Matthew no Haiti. Este ano, a PADF também abriu escritórios em El Salvador, Guatemala, Honduras, México, São Cristóvão e Nevis e em Santa Lucía.

Investir nas pessoas é essencial. A inclusão econômica e social, combinada com novas oportunidades, são os ingredientes para comunidades saudáveis e produtivas. Nossos esforços para dar suporte às pessoas mais vulneráveis não seriam possíveis sem as parcerias com a OEA, governos, setor privado e inúmeros grupos da sociedade civil e comunitários por toda a região.

Com seu apoio, a PADF continuará a trabalhar para atingir o objetivo de investir nas pessoas para o aprimoramento das Américas e do mundo.

**LUIS ALMAGRO LEMES**  
Secretário Geral,  
Organização dos Estados Americanos  
Presidente, Conselho Administrativo da PADF

**LUIS A. UBIÑAS**  
Presidente  
Conselho Administrativo da PADF

**JOHN SANBRAILO**  
Diretor Executivo da PADF

# Conselho Administrativo

**Luis Almagro Lemes**

Presidente  
Secretário Geral  
Organização dos Estados Americanos

**Ambassador Néstor Mendez**

Vice-Presidente  
Secretário Geral Adjunto  
Organização dos Estados Americanos

**Luis A. Ubiñas**

Presidente, Conselho Administrativo  
ex-Presidente, Fundação Ford

**Carlos Mariño García**

1º Vice-Presidente, Conselho Administrativo  
(em abril de 2016)  
Presidente e CEO  
Investments & Technologies Ltd.

**Edouard Baussan**

1º Vice-Presidente, Conselho Administrativo  
(a partir de julho de 2016)  
2º Vice-Presidente, Conselho Administrativo  
(em junho de 2016)  
Vice-Presidente UNIBANK Haiti

**Alexandra Valderrama**

2ª Vice-Presidente, Conselho Administrativo  
(a partir de julho de 2016)  
Secretária, Conselho Administrativo  
(em junho de 2016)

Gerente, Assuntos Governamentais  
Internacionais Políticas, Governo e Assuntos  
Públicos Chevron

**Kathleen C. Barclay**

Tesoureira, Conselho Administrativo  
ex-Presidente, AACCLA  
Diretora Asesorías KCB, Ltda.

**Alexandra Aguirre**

Secretária e Conselheira Geral  
(a partir de julho de 2016)  
Sócia Greenberg Traurig, P.A.

**Philippe R. Armand**

Presidente e CEO  
Groupe Dynamic, S.A.

**Angela Franco**

Presidente e CEO, Greater Washington  
Hispanic Chamber of Commerce

**J. Nicholas Galt**

Ex-Presidente, AACCLA  
Presidente Executivo  
TSL Group

**William D. Gambrel**

Ex-Presidente, AACCLA  
Ex-Presidente, BankBoston, Colômbia

**Frank D. Gómez**

Ex-Presidente da PADF  
Funcionário do Serviço de Relações  
Exteriores aposentado

**Federico Gonzalez-Denton**

Vice-Presidente Adjunto, Relações do  
Governo da Comunidade América  
Latina e Caribe Royal Caribbean Cruises  
Ltd.

**Germán Herrera (a partir de março de 2016)**

Líder em Prática Industrial  
Egon Zehnder

**David L. Hunt**

Vice-Presidente Sênior e Diretor de  
Operações, Divisão Global Educational  
Testing Service (ETS)

**Marcos Jiménez (a partir de março de 2016)**

CEO U.S. and Canada  
Softtek

**Philip Kelliher**

Vice-Presidente  
Americas Distribution Services Division  
Caterpillar Inc.

**Craig Kelly**

Diretor para as Américas  
International Government Relations  
ExxonMobil

**Tom H. Kenna**

Presidente AACCLA  
Presidente e Diretor Geral  
Panama Canal Railway Company

**Robert M. McGee**

Ex-Presidente da PADF  
Ex-Presidente  
Occidental International Corporation

**Armando Pérez (em janeiro de 2016)**

ExxonMobil Corporation (Ret.)  
Vice-Presidente, Diretoria  
COANIQUEM  
Burned Children Foundation

**Javier Saade (a partir de março de 2016)**

Diretor-Geral  
Fenway Summer Ventures

**Shirley Sowma-Sumter**

Diretora Executiva  
C. KERSTEN en Co. N.V.

**SECRETÁRIOS GERAIS DA OEA E  
PRESIDENTES HONORÁRIOS**

José A. Mora, 1962–1968  
Galo Plaza, 1968–1975  
Alejandro Orfila, 1975–1984  
João Clemente Baena Soares, 1984–1994  
César Gaviria, 1994–2004  
Miguel Ángel Rodríguez, 2004  
Luigi R. Einaudi, Acting, 2004  
José Miguel Insulza, 2005–2015  
Luis Almagro Lemes, 2015–Atual

**PRESIDENTES DO CONSELHO  
ADMINISTRATIVO DA PADF**

William Sanders, 1962–1972  
T. Graydon Upton, 1972–1977  
L. Ronald Scheman, 1977–1983  
R.I. Jervis Jones, 1983–1985  
Leveo Sánchez, 1985–1988  
J. John Jova, 1988–1990  
Robert M. McGee, 1990–1992  
George M. Kroloff, 1992–1995  
Jorge Ríos, 1995–1997  
Jack Heller, 1997–2000  
Alexander F. Watson, 2000–2002  
Frank D. Gómez, 2002–2004  
Ruth Espey-Romero, 2004–2006  
Alexander Watson, 2006–2009  
Frank D. Gómez, 2009–2011  
Maston N. Cunningham 2011–2012  
Frank D. Gómez, 2012–2013  
Ruth Espey-Romero 2013–2015  
Luis A. Ubiñas, 2015–Atual

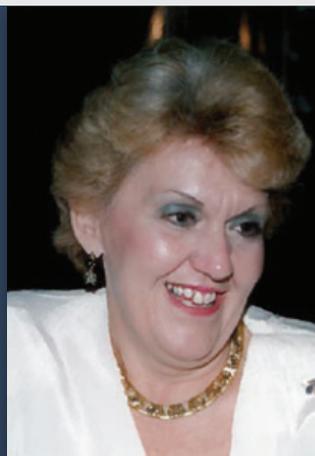
**DIRETORES EXECUTIVOS DA PADF**

L. Ronald Scheman, 1962–1968  
Sy Rotter, 1968–1974  
Norman Gojber, 1974–1977  
Michael D. Miller, 1977–1980  
Edward Marasciulo, 1980–1988  
Marvin Weissman, 1988–1990  
Peter Reitz, 1990–1997  
Frederick Schieck (interino), 1997–1998  
Sarah Horsey-Bar, 1998–1999  
Robert Moore (acting), 1999  
John Sanbrailo, 1999–Atual



## In Memoriam

A Fundação Pan-Americana para o Desenvolvimento sente muito em anunciar o falecimento do membro do conselho e apoiador Armando R. Pérez. Armando era apaixonado pelo trabalho da PADF, principalmente no México e no Brasil, e deu suporte aos nossos esforços de angariar fundos, especialmente para as vítimas do terremoto no Haiti.

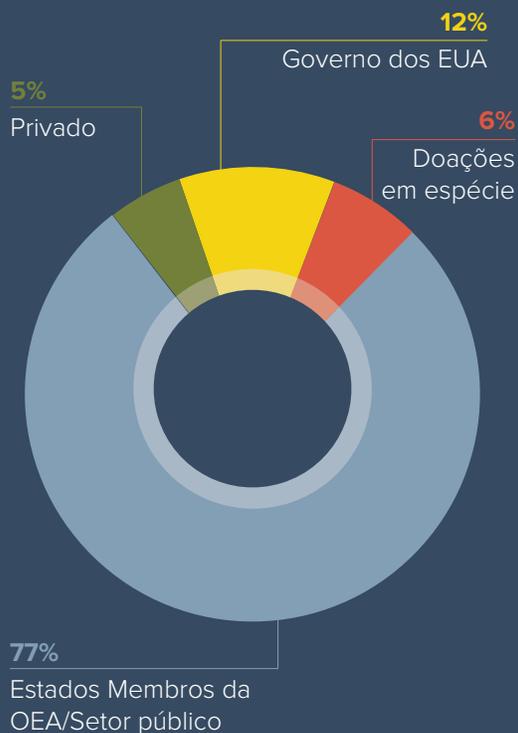


## Nadine Hogan Memorial Fund

Este fundo honra o legado da conselheira administrativa da PADF, Nadine Hogan, que trabalhou no Conselho durante quase quinze anos e faleceu em 2012. As doações ao fundo irão atender os projetos de desenvolvimento na América Central.

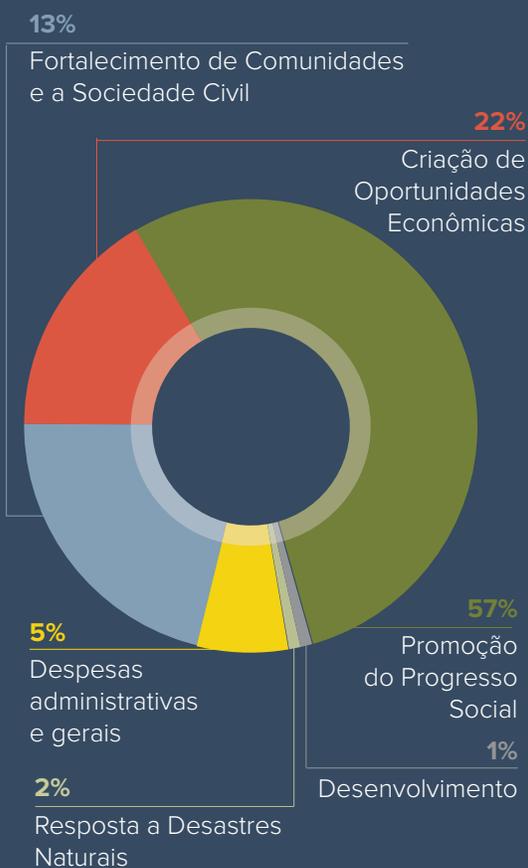
Ano Fiscal 2016

## RECEITA OPERACIONAL



Ano Fiscal 2016

## DESPESAS



## RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES

Para o Conselho Administrativo  
Fundação Pan-Americana para o Desenvolvimento  
Washington D.C.

We have audited the accompanying financial statements of the Pan American Development Foundation (the Foundation), which comprise the statements of financial position as of September 30, 2016 and 2015, and the related statements of activities and changes in net assets, functional expenses and cash flows for the years then ended, and the related notes to the financial statements.

### MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in the United States of America; this includes the design, implementation and maintenance of internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audits. We conducted our audits in accordance with auditing standards generally accepted in the United States of America and the standards applicable to financial audits contained in Government Auditing Standards, issued by the Comptroller General of the United States. Those standards require that we plan and perform the audits to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. Accordingly, we express no such opinion. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of significant accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### OPINION

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of the Foundation as of September 30, 2016 and 2015, and the changes in its net assets and its cash flows for the years then ended in accordance with accounting principles generally accepted in the United States of America.

Gelman, Rosenberg & Freedman  
Bethesda, MD  
April 7, 2017

# Operating Revenue and Expenses

	2016	2015
<b>SUPPORT AND REVENUE</b>		
Grants and contributions	88,780,786	85,413,409
In-Kind contributions	6,009,266	6,693,449
Shipping reimbursables/subsidies	126,436	143,405
Other income	3,295	(26,225)
<b>Total Support and Revenue</b>	<b>\$94,919,783</b>	<b>\$92,224,038</b>
<b>EXPENSES</b>		
<b>Program Services</b>		
Creating Economic Opportunities	20,974,132	41,649,978
Strengthening Communities and Civil Society	12,537,713	5,987,776
Responding to Natural Disasters	2,099,518	780,747
Promoting Social Progress	53,425,607	32,817,199
<b>Total Program Services</b>	<b>\$89,036,970</b>	<b>\$81,235,700</b>
<b>Supporting Services</b>		
Management and general	4,873,531	5,663,587
Development	589,082	670,602
<b>Total Supporting Services</b>	<b>\$5,462,613</b>	<b>\$6,334,189</b>
<b>Total Expenses</b>	<b>\$94,499,583</b>	<b>\$87,569,889</b>
Change in net assets before other items	420,200	4,654,149
<b>OTHER ITEMS</b>		
Foreign currency translation (loss)	(12,542)	(6,014,841)
Loss on donated property and equipment	(482,888)	
<b>Changes in net assets</b>	<b>(75,230)</b>	<b>(1,360,692)</b>
<b>NET ASSETS</b>		
Beginning	5,625,265	6,985,957
<b>Ending</b>	<b>\$5,550,035</b>	<b>\$5,625,265</b>

# Pessoal de PADF

## WASHINGTON, D.C.

**John Sanbrailo**  
Diretor Executivo

**Kristan Beck**  
Diretora de Operações

**Lance Leverenz**  
Diretor Sênior do Desenvolvimento  
Empresarial

**Caterina Valero**  
Gerente Geral de Programas

**Luisa Villegas**  
Diretora Adjunta Sênior de Programas  
América do Sul

**Camila Payán**  
Diretora Adjunta Sênior de Programas  
México, América Central e do Caribe

**Hearly G. Mayr**  
Diretor de Comunicações e Assuntos  
Públicos

**Bernard Fructuoso**  
Diretor de Finanças

**Joseph Blubaugh**  
Diretor de Subsídios e Contratos

**Carlos Castellanos**  
Diretor de Doações em espécie  
Diretor Associado de Orçamentos e  
Subsídios Colômbia

**Liza I. Mantilla**  
Diretora para Administração de  
Desastres

**José Pandal**  
Diretor de Tecnologia da Informação

**Sandra Pérez**  
Diretora de Assuntos Administrativos e  
do Conselho Administrativo

**Matt Potter**  
Diretor de Programa

**Roberto Obando**  
Diretor de Projeto

**Shakeh Akopian**  
Controladora

**Beatriz Angel**  
Controladora Adjunta

**Adriana Gahm**  
Contadora Sênior e Analista Financeira

## BAHAMAS

**Charo Walker-Morley**  
Coordenador no País

## BELIZE

**Minerva Pinelo**  
Diretora de Projeto

## BRASIL

**Paulo Cavalcanti**  
Representante

## COLÔMBIA

**Soraya Osorio**  
Diretora Nacional

**Luz Cristina Pinzón**  
Diretora de Relações Institucionais,  
Comunicação e Desenvolvimento Social

**Gloria Nelly Acosta**  
Diretora Desenvolvimento Socio  
econômico e Fortalecimento  
Institucional

**Alfonso García**  
Diretor de Desenvolvimento Territorial e  
Governabilidade

**Adriana Escobar**  
Gerente de Contratos, Subsídios e  
Acordos

## EL SALVADOR

**Gustavo D'Angelo**  
Coordenador Principal, Direitos  
Humanos

## GUATEMALA

**Fernando E. Castañaza Ruano**  
Gerente Técnico

**Lucía España**  
Gerente Técnica

## HAITI

**Nadia Cherrouk**  
Diretora Nacional  
Diretora de Programa, LEAD

**Jean-Erick Déryce**  
Diretor Técnico, Programa de  
Reabilitação de Abrigo Emergencial

**Cédrelle A. Jean Louis**  
Diretora de Administração e Finanças

**Kerline P. Rock**  
Diretor de Projeto

**A.E. Friedrich Nicolas**  
Diretor de Projeto

**Arsel Jerome**  
Diretor de Projeto

**Marie Chantale Pierre Louis**  
Diretor Adjunto de Partido, LEAD

## HONDURAS

**Josué Murillo**  
Diretor Nacional, Direitos Humanos

## MÉXICO

**Valeria Uribe**  
Representante

## SÃO VICENTE E GRANADINAS

**Chris Ashton**  
Coordenadora de Projeto

## SURINAME

**Carlo Arze**  
Diretor de Programa

**Lilian Wiebers**  
Diretora da Juventude, Gênero e  
Associações

## TRINIDAD E TOBAGO

**Yolande De Leon**  
Coordenador no País

# Você Pode Fazer a Diferença

Visite [padf.org/donate](http://padf.org/donate)

## Somos um mecanismo ideal para programas de responsabilidade social

A PADF apresenta uma proposta inovadora através da qual, corporações privadas e fundações podem suprir as necessidades fundamentais de desenvolvimento e dar resposta aos desastres naturais na América Latina e Caribe. Com uma administração transparente, métodos eficazes e boas parcerias, a PADF consegue mobilizar contribuições eficientemente e oferecer opções de responsabilidade social para maximizar o impacto e visibilidade da sua empresa.

## Agradecemos a oportunidade de parceria com você

Se você representa uma fundação ou uma agência internacional, a PADF pode ajudá-lo a atingir os seus objetivos de investimentos sociais no hemisfério através de programas inovadores tendo como base as comunidades. Para mais informações, por favor entre em contato com a sede da PADF no número **+1 202-458-3969** ou envie um e-mail para [connect@padf.org](mailto:connect@padf.org).

## As Suas Contribuições são Isentas de Impostos

A PADF é uma organização registrada sob 501 (c)(3) de acordo com legislação fiscal norte-americana. Contribuições dadas à PADF são em regra isentas de imposto. A aplicabilidade dessas leis pode variar, assim os doadores são incentivados a buscar uma consultoria tributária. Em outros países, a legislação tributária deve ser consultada em relação a isenção de impostos sobre doações.

## Você Pode Fazer a Diferença

Desde doações individuais até parcerias corporativas, uma variedade de fontes de contribuição aumentam a capacidade da PADF de atingir os mais necessitados. Governos e doadores multilaterais, fundações, companhias privadas e pessoas como você são essenciais para facilitar o nosso trabalho no hemisfério.

## Investindo no Progresso Social 2005–2016

(em milhões de dólares)



## Como Contribuir

### DOE ONLINE

[www.padf.org/donate](http://www.padf.org/donate)  
[www.opportunityshop.org](http://www.opportunityshop.org)

### CHEQUE OU ORDEM DE PAGAMENTO

Pan American Development Foundation  
1889 F Street NW, 2nd Floor  
Washington, DC 20006  
Tel: 202.458.3969

### DOAÇÃO PLANEJADA

Doações em heranças podem ser feitas para a PADF através do testamento ou truste do doador.

### OUTRAS DOAÇÕES

Doações de ações, imóveis e propriedades, apólices de seguros ou trustes podem ser feitas à PADF em apoio aos seus programas.

## Administração

A PADF se orgulha da administração dos seus ativos e de suas práticas financeiras sólidas. Como parte do nosso esforço de maximizar o valor de cada dólar que recebemos, nós monitoramos e analisamos cuidadosamente as despesas com os programas, utilizamos as doações e subvenções para os fins previstos e procuramos maneiras de aumentar o impacto dos recursos. Nós também nos submetemos a auditorias externas anuais rigorosas para nos certificarmos que mantemos controles internos fortes e permanecemos em conformidade com todas as regras e legislações aplicáveis. Este ano, novamente, a PADF recebeu uma auditoria inalterada.

A PADF é registrada com a USAID como uma organização voluntária privada (PVO), é certificada como parceiro de confiança pela GuideStar, e recebeu o Selo de Excelência da InterAction, a maior aliança de organizações não-governamentais (ONGs) internacionais com sede nos Estados Unidos.





A Fundação Pan-Americana para o Desenvolvimento (PADF), uma organização sem fins lucrativos, reúne muitos interessados em melhorar a vida de populações, capacitar comunidades, fortalecer a sociedade civil, apoiar os direitos humanos, proteger o meio ambiente e dar resposta a desastres naturais na América Latina e Caribe. Estabelecida pela Organização dos Estados Americanos em 1962, a PADF já trabalhou em todos os países da região. Na última década, a PADF beneficiou 92 milhões de pessoas ao investir mais de \$600 milhões de dólares em recursos de desenvolvimento em 27 países da América Latina e Caribe.



Organização dos  
Estados Americanos

Mais direitos  
para mais pessoas

1889 F Street, NW, 2nd Floor  
Washington, D.C. 20006  
202.458.3969  
[padf.org](http://padf.org)

 /padforg

 @padforg

 @padforg